





# Pirmo weetu ceenam

# Rihgo, Rowost, Riga.

Pirms Juhs tšhaulites

eepehrzeet, pahrelezinajatees pašchi par muhsu tšhaulišču labumu, kuras katrā sīnā

ceenam pirmo weetu!

## Ed. Jaunsems & Ko., Rigā.

Molīktava: Alekšandera eelā Nr. 40. Fabrika: Romanowa eelā Nr. 2830.

wehl fenafos laifos. Šahā leetā mums apsolīts raksts no lahda wehl wezala komištijas lozella, nelā augšhejā eesuhitijuma zeen. fazeeretafs.

### No ahršemem.

Persijas jukās.

Kā leelās, tad Mohamedam Alijam pagaidām beejgan labas zerbības uš panahfumeem. „Row. Wr.“ sinitajis pašneebš par bijušā šchacha stahwolkli no Teheranas šchahdu sīnu: Te atstahjuschas leelu eespaidu nozionalistu šchabedriško darbīneeku atbības, kuras nomanama iswahriščhanās. Uš medščhilifa usaižinajumu greeštēes atpafal no ahršemem, Serdar-Abads atbildejis, ta newarot eeraštēes, bet ešot gatams weenmehtr aistahwet kousituziju. Apmeħram tahdu pašču atbildi dema ari Sepeħdars Mohamedam Alijam, tad peħbejais luhdja to gahdat par laħtību Teheranā til ilgi, lamehtr winšč (Mohameds Ali) tur eeraħišchotees. Nemeens no wineem nepeemin jaumo šchachu. Reštatoeš uš darbību, sagatawot zihnu pret Muhamedu Ali, saduršines warbuħtība ar turkmeneem rada paniku. Daščās pilšeħšas fidoji brimojās no jauna. Sem bijušā šchacha karogeem šapulzejuščees daudš laudis. Wina rihžibā ir ari wairat miljonu, kuras winšč, tā dšird, dabujis no šawa tehwoišcha Silli-Sultana, kurešč ari eeinteresešs preeščš ta, lai Mohameds Alijs waretu atgreetēes uš Persijas trona, jo tad ari Silli-Sultans waretu atgreetēes atpafal Persijā, no kuras winšč isstahit. Anglu laikrašči sīno, ta ari Sepeħdars, laikam, domajot pabalstīt Mohamedu Aliju, jo ešot apmetees Kreemijas mištijā.

Ministru preeščšneeku Sepeħdaru loti plaščas aprindas Persijā uškata par Mohameda Alija preečriteju, lai gan maštētā weidā. Sepeħdars nometees šawā mahjā, Kreemijas suħtneežības tuwumā un wada no tureenes wišus šawus peenahfumeem. Raħda reakšionaru grupa Teheranā apweetiinata no polištijas, bet uš Sepeħdara pawehli atwahabinata, lai gan reakšionari pašchi aštīnušchēes, ta ešot merwejušchi laudis preeščš Teheranas aistahweščhanas. Parlaments newarot tīt no Sepeħdara rihžības wald, lai gan pašahwet wispahř domas, ta peħbejais (Sepeħdars) ešot nodewejs. Mohameda Alija aistahwetaji darbības jo aħtri. Katru brihbi sagaida Kermanščhachas eemēščhana no printščha Salara-ud-Doule. No Hamadanas aistahweščchi waldības eereħdnu un eedšihwotaji aizina prinzi uš turceni. No Meščhedas sīno, ta tureenes garibšneežība isstehufes pret tagabešo kousituziju un ta Mohameda Alija preečriteju štatis wišur preeaugot.

Medščhilifs, tā sīno laikrašči „Reišč“, noteħnis atlaist Sepeħdaru no amata.

### Jauna promotora uššimeščhana Franziijā.

Pasihštama rewoluzionara Bištēna Metiwjē uššimeščhana par promotoru Parišē fageħlusi leelu šensaziju. Šchis ušžhtīgais darbīneeks bištis ari šindikatu šaweenības ispiidu, komištijas un darba generalkonfederazijas komištijas lozella, tadehł wina šinajumi arweenu bijušchi šwarigi un parešči. Seelo giħmi wiħam norahwusi rewoluzionarā polištija, kura tīfai nesen atpafal nodibinajās un šluwa tuħtin pašihštama ar promotoru ušmelščhanu. Ari pret Metiwjē šchī polištija jau fagahdajusi neapghščhannus peerahđijumus, šarp žiteem lahdu weħtīli, kura šchīm rewoluzionaru šberam noteikta audienze pee bij. premjerministra Klemanso. Metiwjē bištis weens no wislašsteeem šrahđneekeem un špeħlejis eewehrojāmu lomu wišos aštīnainos notīumos Drawelā, Wiltewā un Sen-Sħorsčhā, pee kam šreħš Drawelā 20. jūlijā 1908. gādā, kuru apšpeeba šara špeħš, isģeħlās proteštējot pret Metiwjē areštēščhanu. Tāħtā no ta šalta šadabuti peerahđijumi, ta leelais rewoluzionars špeħlejis diwoštīgu loģu.

„La Guerre Sociale“ redakšijā rewoluzionarais tribunals noturejis apšpreeščhanās šehđi, uš kuru bištis usaižināts ari pats Metiwjē. No šahłuma winšč gan nolēbšis w šus winām uštrautos apwainojumus, bet tad ušrahđiti dokumenti, kuri peerahđot wina wainu, winšč ari atšinees, ta ešot gan šahwejis polištijas deenāštā.

No šchis šinas wehl nu no jauna top aštīprināts jau wairatlahčtejs apghwojums, ta dau dšī un tāšini tee wisafalee šocialistu jeb šarlano rihđitaji ir weentahčchi un proštī bleħšchi, kuri weenā pušē aizina uš dumpi un otrā pušē pret štanofču audu pahřdod šawus beedrus-muħtus. — Šhitadi šchahbigi „waroni“ ari muħšu dšihwē atrodami, te weens žek namus Kumpuuiščas eelā, te otrs žepj meerigi šawus šeeģeģus.

Turziija. Šalwas pilšeħšā Konstantinopolē, tā jau šinots, bištis leels ugunšgreħšs. Pet. tel. agentura sīno par to wehl

šeloscho: Šrahđijees, ta ugunšgreħšs eesahžees Stambuā peežās weetās, peħž kam atšewiščhi ugunšgreħši apweenojuščees weenā. Ugunšjuħra nowoštija wairat, nelā 2000 mahjas. Nodēga wairati muħamedamu luhģščhanas nami, šolas un iħretos eħtas, kuru widū ir ari galwenā šchaba telpas. Dala no galwenā šchaba arkīwa pahřwesta uš šara ministriju, kuru isħewās no ugunš isģlahđt. Naw šchahbu, ta te darīščhanas ar dešinasčhanu.

Spanija. Konflikti šarp frantsču un španeščču šarewjeem Aštīdā atstahjuschī nelabweħliģu eespaidu uš Spanijas šchabedribu un presi — nomanams leels šachutums pret Franziiju. Teel isħeiktas domas, ta Franziija gribot iħdaritees ar Spaniju aist dūšman, kuras ta newarot israhđit Wahžijai. Ari waldosčhās aprindas Spanijas galwas pilšeħšā uškata stahwolkli par loti nowepnu.

Berlinē, 25. (12.) jūlijā. Kreiseris „Bremen“ dabujis pawehli dotees beš šawesčhānās uš Portprensu Ĥait, lai aparagatu tur Wahžijas pamaštīneeku intereseš.

Londonā, 25. (12.) jūlijā. Apasčhannams. Debates par weto bilu apasčhannā šageħla aħrlahčteju troħni un ušbudinajumu. Aštīnāts gribēja dot pašahđrojūmus šawas weħštules leetā, bet opoštija šauza: „Nodewejs! Šehwulīs!“ Ministru preečriteji atbildeja ar pretīnšauzeeneem. Troħšna deħł Aštīnāts newareja runat. Weidšot winšč preešimeja, ta negribot pašemotees un runat uš tautas weetneekeem, kuri negrib klauštēes. Ministrijas preečriteji šariģloja Aštīnāts owazijas. Walfurs teiza, ta Aštīnāts dodot šehninām padomu šuħt par diktatoru. Grejs līka preeščšā šehđi atšlīt, preešimebams, ta tahdos apstahłkos neweens ministrs newehłotees buħt par ministru preeščšneeku. Šehđi atšlīka.

### No eesčšhemem.

Brauzēens pa gaisu no Peterburgas uš Mašlawu.

Saģihštē ušwarejis Wasiļjews, kurešč pirmāis šasneebša žela mehřki — Mašlawu pīrmdēnas, 11. jūlija, rihđā plšči, 4 un 18 min., atstahdams tahču atpafal šawus šazensčhus. Ja nebuħtu notīfusi apmalđišchānās želā pee Dorščholas, tad Wasiļjews jau šweħtdeenas peħžpusdeenā ap plšči, 5 buħtu nonahžis Mašlawā un tā ušstahđitu wispašules reformu.

Widšštalo šihđiģuħtību modina Utotščhina nelaimē. Utotščhins jau tuwojās mehřkim un pats bištis šipri pahreleežināts, ta winšč nems pirmo godaģu. Katastrofa ar Utotščhīnu, šas wīnu preešpeeba isstahčēes no šazensčhins rindas, notīka pee Saizewas šahđščas, 45 w. no Nowgorodas un 30 wēstes no Kreštjeem. Winšč nolērtis no 150 metru leela augštuma. Utotščhins brauzis ap 500 metru augštā. Štipra neweenada weħja deħł winšč plšči, 4 un 45 min. deenā gribējis nolāstēes uš lahda labības lauta. Netahki no šemes winšč pamaštīnīs, ta apasčhā wina ir leela grama un šoti. Tad amiators, wehl gaisā buħdams, nolēžis no aparata, bet aparats šridams wīnu šatreejis un eeraħwis upē. Wīnu isģlahđis lahds šemneeks. Utotščhīnam pahřlaušta šreħš lahja un šreħšais pleza šauls, šaspeħšas šruħtis un šatreehta galwa. Winšč aismēstis uš Kreštju šimnizu. Aparats šalauštis drupās.

12. jūl. rihđā stahwolkli bij šchahđs: Mašlawu šasneebšis Wasiļjews; želā atradās 3: Jankowšis, Aģasonoms un Kojšjins, kureem bija žerība mehřki šasneegē walarwatarā; no šaģihštēes isstahjuschēes Utotščhins, Maškenikoms un Berče.

Jaunatās telegramas deemščehł atkal nes sīnu par katastrofu, kura praģijusi jo šmagus upurus;

Peterburgā, 12. jūlijā. Ap plšči, 7 rihđā poģeħlās Šušarenko ar aparata iħpahčneeku Šchimanšči, lai laistos uš Mašlawu. Mašlawas Šlawjantas tuwumā awiatiki nolērita, pee kam Šchimanšchis noštās un Šušarenko pahřlaušta lahjas. Aparats šabragāts. Šušarenko aistwestis uš Zaršoje-Selas šimnizu.

Par Utotščhīnu, kurešč gul Kreštju šimnizā, telegrama sīno, ta wina wispahřejais stahwolkli neefot bištīams.

### Sinas par neraščču

ewahłtusi tirdšneežības ministrija pee 53 birščas komištējam. Ari šcho sīno rezultati ir loti beħbigi. Wefela tinda atbīščhu no plaščēem apgabaleem teħlo stahwolkli par loti beħbigi wāj ari wislabakā gadījumā par neapmeerinoščču. Še buħš dašču komištēju atbīlbes:

Kašana: 1/3 šemaju pilnigi isħiģhinata, tāpat 1/4 wafaraja. Žitadi raščha šem wīdeja. Šimbirška: loti neapmeerinoščhi. Rešewes šrahjumi trīššahřt mašafi, nelā peħrn. Šifrana: raščha šlīta, šrahjumu maš. Šamara: šweščhu ra-

ščha 6 reišas mašafa par peħrajo, ruħšu maš un šlītas šortes, aušas noplautās lopbarībā. Labības eewēščhana šatrā šind wājabģiga. Drenburga: šehjūmus ispoštījis šaufums. Urala apgabals: šweščhu par 75% ruħšu par 60% mašaf, nelā pagahjuschā gādā. Dala ruħšu noplauta lopbarībā. Aštahčhana: raščha šlīta, leelāš dala wafaraja noplauta lopbarībā. Žumena: pilnigi neraščha Rešewes gubernā; raščha nedos wairat par 5% no šehłlas. Šrahjumi maš. Ufa: apmeħram 60% no apšehčteem lauteem nedos nelahdu raščhu. No pahřejām 40% naw šagaidāms wairat par 5—20 pudu no dešetinas. Zołkōška: pilnigi neraščha. Omška: raščha par 80% mašaf tā preeščšgādā. Raščha nedob wairat par 10 pudu no dešetinas. Ałmolinška: šweščhu 10—15 pudu no dešetinas, pahřejā labība pilnigi isħiģhinata. Wājabģigs eewest ap 20 miljonu pudu labības un 100 miljonu pudu šeena. Peħž šinām Mašlawas birščas komištējas, raščha Šropas Kreewijā un Kaštājā buħš par 30—40% šlīktata nelā pagahjuschā gādā, refermes šrahjumi par 50—60% mašafi.

Te pašču sīno deenwidu oštū biršču komištējas, Baltijas biršču komištējas apšehłina raščhu par 15—25% šlīktata nelā pagahjuschā gādā.

Kā isħehmums mināms reertrumu gubernas, kur wišas labības šortes, šweščhus isħemot, ir labafas nelā 1910. gādā, un Bešarabija, kur wiša raščha ir labafa. No Šijewas, Želīšamełgradas, Želaterinošlawas, Šartomas un Krementščhugas šinas ir neweenādas, tomehtr wispahřigi raščha ir apmeerinoščha. Kurša — augštā par wīdeju. Orla: laba raščha, tomehtr šlīktata nelā peħrn.

### Ministru padome.

tā PRA sīno, peeneħmuš preeščšlīktumu par klauščhu nolāħte toščhanu luteranu mahģitājeem par labu, par baģnizas draudščhu eesahjuschu reformu un mahģitaju weħleščhanas šahrtību Widšeme un Šgaunijā. Tahłat šarp žiu wina peeneħmuš eesneegščhanai walfis domē šikum-projektus par šarnāģeitu uštawu un par šreeru elementa noštīprināščhanu Murmanes pree. aštē. Tāpat peeneemts preeščšlīktums par žūtura isweščhanu uš aħřšemem un Šomiju šem atweegłinoščhem notīfumeem, pee kam šchi leeta realīšejamas 87. panta šahrtībā.

### Walodneeka želozums pa Baltiju.

Muħšu walodneeks E. Endšelina šgs, tā „L.“ no droščhas pušes dabujusi šināt, apmeħram laidā no 20. jūlija šihđ 15. augustam apželos isłoščhnu peħriščhanas noluhštā aštīnūm Widšemi (Opelānu, Ałksni, Lubanu u. ž.), dala no Šnstantijas un warbuħt ari Augščkuršemi. Šai želotaja šināništāis noluhšt labāli šekmetos, war tīfai weħletees, šaut mineto apwīdu eedšihwotaji ari no šawas pušes dariu wišu, lai walodneeks waretu atgreetēes no šawa želozuma ar baģatīgu materialu šrahjumu.

### Spreedums intendantu prahwā.

4. jūn. beidšot pašhđināts spreedums garājā intendantu prahwā. Noteesati: atnemot isħinūs, ordenus, šewiščhas teesības un preeščšrozības, uš 3 gabeem areštiantu nobalā Šeheremetšfīs, Pulšibšfīs, Šwajatogor-Štepins, M. Popows, Šagrebełšfīs, uš 2 1/2 gabeem — Menščilowas, uš gabu un 8 mehņ. — Mātišchews, eesštaito 10 mehņeščhus eepreeščšejā areštā, uš 1 1/2 g. — 8 žitweli, uš gabu — 33; ar žetuma šodu, atnemot minētās teesības un preeščšrozības: 2 uš 9 mehņ, eesštaito 7 mehņ, eepreeščšejā areštā, un 1 uš 11 mehņ, eesštaito 5 mehņ, eepreeščšejā areštā. Atšānoti — 7. Teesā nolēħmuš naudu, kura dabuta nošeeđģigā želā, preešihř no teem, šas aštījti par wainģeem, un nodot Alešandra eewainoto komištējai, bet spreedumu nodot žaur šara ministri Keišara Waještates eesštātām. Peħž spreeduma pašhđināščhanas wišus nolēteesatos apžeeitināja.

### Scedojumi Rešewes tirdšneežības školai.

Rešewes Tirdšneežības Šinību Weģināščhanas Beedribas mahřdā ar šcho pagodināmees isģajit širniģatās pateģības wišēem isģlīhtības draugeem un muħšu mehřku pabalstītajeem. Ar leelāto preeču joaštīħmē, ta muħšu usaižinajums naw wis noštaneģis tā šauzejā balšs tūšnešči, bet gan muħšu iħšo brahču un labweħtu pułkā.

### Cenahłtuchi pabalsti:

1. No Žirgotaju — Ruħšneeku Škonom. beedri. 100 rub., Ž. Šreimāna šga 100 rub., daščhadām petšonom peħž listes Nr. 1 105 r. Beedru naudas, par 5 rub. šatrs, eemahłajuschī šelosčhi lungi: Ž. Bišeneeks, K. Dūģens, K. Kofits, E. Ošolinšč, Špr. Paegle, E. Kanels, K. Janšons, K. Abolds un A. Šrinberģs.

Turpmātee šcedojumi un beedru naudas taps ar leelāto pateģību šanemti un šwiteti Rīģas laikraščos. Naudas šuħtījumi adrešejami: rop. Ръжидна, Витебской руб., Предсѣдателью Общества Коммерческаго Образованія, проввн. г-ну Г. Гронбергу.

Šaipni luhđšam žitus laikraščus šchās rindinas pahřdrukat.

Preeščšneeks — preeščšneekla weetneeks

šasnizlungs N. Kanžans. pr. sekretars: Šr. Šemps.

### Šželozojščhem laukšrahđne keem par sīnu.

Wahžijas waldība isłaidusi pawehli, peħž kuras Pruhšijā neeelaidis par 14 gadeem jaunafas beħrnus, kuras wazaki pawada, peħdejeem dodotees pee laukdarbeem uš Pruhšiju. (W. Š. A.)

### Baptistu uniwersitate Peterburgā.

Eewehrojamee baptistu tģības darbīneeki Š. W. Meijers un Dr. Konwels dabujuschī no baptistu wispašules šaweenības ušdeemumu, rudeni apmellet Peterburgu un eesneegē atteeģigā







jis Riga lahdā kishu kofē. Naudu tas bij jau paspehjis wifu notreki. Gredsenus un pulstieni sehtas puisis dabuja atpaka. Wainigais, kurech ari pats sewi par tahdu atinees, nodots teefai.

**Sahdsiba.** Dirgotajs Roberts Maulwurfs sūoja polizijā, ka nakti uš 13. juliju nesinami laundari, ar peelatotas atlehgas palihdsibu eelausfchēes wina weikalā Salajā eelā № 36 un issagufchi no bufetes 65 rubli 33 kap. naudas un daschadas prezēs 95 rubl. wehrtibā.

### Wisjaunatās jinas.

**Rijewā, 13. julijā, 4 studenti,** šjurnala „Sudol“ redaktors, 3 kuresties un 5 žitas personas par peederibu pee sočialdemokratu organizācijas issuhtitas uš 2 gabem uš Wologdas un žitām gubernam.

**Odešā, 13. julijā.** Apstiprinatas apsuhtsibas altis prahwā pret Kamenez-Podolstas pilsehtas galwu Michalewitschu un wifu pilsehtas walbes fastahwu no 1902.—1906. gada perioda. Apfuhtsiba zelta par nelikumibam, furu isnahkums bijis 71,000 rubl. korobtas nobalu isschēschana. Teefai nodoti ari 10 korobtas nobolku atpirzeji.

**Londonā, 26. (13.) julijā.** „Standartam sūo no Teheranas, la Medschilds ud Doule arestets 10. julijā un ka 12. julijā pee wina ispidbits nahwes fods.

**Plimutā, 26. (13.) julijā.** Atlantijas juhras flote neapmellēs Norwegiju beht jaunā stahwolka Marolas jautajumā, furu radijufi Wahjija. Beht eeprekschējās programās bruu

lugu eskadrai un 5. kreiseru eskadrai wajadseja botees schodeen no Kromarti uš Norwegiju. Tagad flote dabujufi telegrafisku preekschrafsku, palikt Kromarti lihds peektideenai, peht lam flote botees uš Portsmutu.

**Dewenportā, 26. (13.) julijā.** Peelrahtes flotes daschu lugu komandas dabuja panehli, lai esot weenmehy gatamas.

**Lisabonā, 26. (13.) julijā.** Satweekmes fapulse ar 81 pret 76 balsim nolehma atmeti wifus ordenus un asinibas sūhmes.

**Konstantinopolē, 26. (13.) julijā.** Kolera pasiprinajās — wakar bij 9 faskimschanas gadijumi, bet no simibas atkal-eesahkschandas laika — 180. — No Argirofastro sūo, ka dumpis pahrehtmis Epiru. Muselmani un kristigees beht kalnos un fastahda bandas. Eet baumas, ka 20. julijā nemeernecki ušbrukšot ušreij wairaldm pilsehtam. Turki pasiprinajufchi armiju Epirā.

### Grahmatu plaukts.

Redakcijai peesuhstas schahdas jaunishahkschās grahmatas: 1) „Pumpurs dšihwē un darbos“. Dšihwes aprahstis no R. Klauština. Ar Pumpura gihmetni. (Jaunibas raksti № 229.) Wafā 25 kap.

2) „Sinekli“. M. Skeepowas. Tullojis J. Uhdriš. Ar 21 sūhmejumu. (Jaunibas raksti № 228.) Wafā 15 kap.

3) „Karfch“. No bulgaru rakstneela Iwana Wajowa. Tullojis Lejas-Kruhminsch. (Žittautu rakstneeki XIX. Slahwu sūhsti.) Wafā 15 kap.

Wifas augšminētās grahmatas ir Rigas Latweeschu Beedribas ischahllās un nopeetni apsinigās „Derigu Grahmatu Rodakas“ isbewumi un tapehtz ikkatram eetežamas eegahdaschana un lasišchana. — Par pirmmineto grahmatinu „Pumpurs dšihwē un darbos“ it femišksti jaatšimē, la ta loti ruhpiģi un wifai interesantā weidā fastahdita. Žhhi plastiski un galwenos wilzeenos ari loti pateesi te atlehtots muhfu eewehrojamaš tautas dšejneeks Andrejs Pumpurs. Šchi grahmatina jau nu gan nedrihstetu truhst neweenā latweeschu mahjā.

### Wehstules un atbildes.

**Em. — Riga.** Suhtijumu fanehtmām un drihsumā isleetošim.

**D. I. — D.** No sčhejeenes Žuhfu ekemplars pastahtmij isfuhtits kahrtigi un beht pahtraukuma. Ja Žums tas kahrtig nenahł rolās, tad waina mellejama Žuhfu pasta stajijā, par to no muhfu pušes ari simois atteezīgā weetā.

**R. Gr. — D.** Newaram leetot. Suhtiet labal leetiškus sūojumus no Žuhfu aplahrtnes.

**R. S. — Jelg.** Pee isbewibas isleetošim.

Isdewejs: Latweeschu Dr. Beedr. tagadejais presidentis **Th. Doehner.**

Redaktors: **A. Burinšk** (Burin uš Klaws).

Drukāts pee **A. F. Steffenhagena** un behta Jelgawā.

# B E E D I N A J U M S

## Wiseem, kuri zeesch

ar nekrasteni, dšimuma nespehju, wežuma nespehku, histeriju, netroģiju, mofasidur truhšhu wahjibu, sūstisu, dšihwē sudraba seklam, sčedstaitem (aptaufošanos, pahrtalkoška nos, slapešchana, neweenadu pufšchana, miokarditu), arteriju pahrtalkoška nos, alloho lismu, muguras smadseņu ischahkschana, treetam, sūmibu wahjumu, pahrpufšchana nos. u. t. t.

Dirgotānā nahkschi dandš mahwehrtigi un weelibai laiģigi **Spermina** patadarinajami ar lihdsigem nošantumeem un lai publiku labaki malbinata, wiltotaji lufufchi uš jawem wšojumeem uš muhju **Boehla-Spermina** atrodoschās ahrju atšantimes. Weht turam par jawu peenahkumu, personas, luras leeto Sperminu, brihdinat no sčhem lihdsleekem. Wifā plaščā literatūrā atšimētās, nesaitamās ahrju un mahžito atšantimes par **Sperminu** laddarigo eepaidu sūhmes weenigi uš **Boehla-Sperminu**, un weht luhdiam pee pirtchanas greešt usmanibu uš muhju nošantumu **Boehla-Sperminu** un sūmu, iadeht la žiti preparati naw žis nefas, la sūisti **Boehla-Sperminu** **Spermina** patadarijumi un nešatur neta topiga ar to. Weenigi ishrāis Sperminu ir **Boehla-Sperminu** 6, 3 rbf. pudel. Uš wehlesch. peesuhst. par welt bag. Spermina literatūra. **organoterapeutiskais instituts. Wisangn. galma** apgabdeets. Cr. Horepöyprz, B. O., 7. jūn. 18.

**Profes. doktora Boehla un dehlu**

# S L I M E E M.

## Wadmalas un manufakturas sabeedriba

Jelgawā, Pasta eelā Nr. 1a.

### Pee inventuras atliktas prezēs

schewiotu, dahmu  
kamgarnu, koštumu drehbes  
westes drehbes, un  
gataras jakas.

pahrdod par sūipri paseminatam ženam.

Wislabakā sūhda un lestrines drehbe  
lungu weegleem wafaras schaleteem.

Školneeku uniforwu drehbes no flawenakām fabrikām

## Dr. Levitas.

Celšchīgām, seeweeschu un behru sūimibam. Jelgawā, Pasta eelā № 6.

Peeneem ahdas, dšimuma, pub- schla un sūstisa sūimneekas no 9—1 pr. pud. un no 6—1/29 waf. Dabmas un behrus no 5—6 w. žaurstahschana ar elektrizitāti.

**Dr. J. Wachtus,** Maršaleelā 8, tuw. pee Grehž. eel. telef. 5492.

## Dr. med. T. Rolssen,

Riga, Deelā Smilšhu eelā Nr. 29. Telefons 3173.

Homeopatiskās ahrstis, seeweeschu ahrstis, chirurģs.

Pa wafaras laitu runas sūndas darba deenās no 10—12.

## Sobu ahrstis H. Gutmanš

Jelgawā, Pasta eelā № 1 (ween- stahwa nama). Runas sūndas no 9—1 un no 3—5, sūwehtdeenās no 9—1.

Sobus isweht beht sūhsem. Selta un porjelana plombas (Inlays). Mahksliģi sobi ar un beht platem — selta kroni.

## M. Kopelewika

Jelgawā, Strihweru eelā № 2. Runas sūndas no 9—1 un no 3—6. Spečialitate: Selta sobu kromi un mahksliģi sobi beht platem. Wifus darbus idaru uš garantiju.

## A. Beloborodows,

diplomets medijinas feldschers un mafeeris, Jelgawā, Palejas eelā № 40, pretim „Imperial“ weeshtajāt.

## Mahzeks

war peeteitees mehaniskā atlehd- neeta darbnija pee atlehdineeku meštara **Chr. Wiemana,** Jelgawā, Ratoļu eelā № 21.



## M. Brauer's,

Jelgawā, pee Annas wabrteem, eepretim „Jauno Wafnigai“.

### Kapu peeminekli

la: kusti, odeliski, grahmatas, rullis u. t. t. teel is wislabakā materiala pagatawoti. Žai monumenti isnahktu sūisti, la ari iskurigi pret gahā eepaldeem, tee teel sūhpeti un poleereti ar jaunlaiku mašinu palihdsibu.

Waltins, la ari weelstis „išguguna kustus“ peebahwaju par peechumam ženam.

Žem. publikas apseksjumi teel ruhpiģi un apstugi isdariti. — Babelās atšantimes.

Sudraba „medals un gods diploms“ Rigas „Judicijas ischahdi“.

## Mahzekli

wajadsiģi gahses un uhdenswadu weikalā **G. Fischer,** Jelgawā, Rahtuscha eelā № 2.

## Galdneeta selti un mahzekli

wajadsiģi buhwes u. mehbeta dar- nija, Deelajā eelā 11, **R. Bertul.**

## A. Bogdanowa

tabakas fabrik. noliktawa Jelgawā, Ratoļu eelā № 12, eewehł wislabakās papirofu ischahkschē (Wiss) is pascha auto-med. fabrikas

## „Sankt Gotthard“

šarp tām: kola kastis par 350 gab., la ari **Berlins** 100 gab. ar labu mundstiki latra kastit un „Bastija“ ar glihtu walšis ehrgli. Smarščiga tabaka: **Galts** 1/4 u 46 kap., 1/2 u 23 kap. **Wai- kapa** spečialtabaka: **Wespa** № 40, № 30 un № 10 nepahrsch- sama labuma. Papirofi: wifas wairat peeprahtas sorjes par leht- tām ženam.

№ 2. Mikapahrdeweem wi- labakā eepirtchanas weeta.

Tabaka III. sorte jau no 72 kap. mahjina un žigarus no 72. 80 l. no 1000 gabol.

## Jansona grahmatweschu kursi

Mahjibu sūhams 1. septembri, nošajijumus un programu isfuhta par brihu.

Kuršds mahja wifus tirdšneēģibas preekschmetus un ari uš rat- stam mašinu rakstīt

Kurju nobelģisgšchem teel weetas rekomanetas. 16496.

C. Horepöyprz, Demidow'skij per. 5, Orģhaucis Hencriķ 1.

## Ar Widsemes Gubernatora atšauju atwehrtā mana peegreeschamā (schuitu) škola, Riga,

Kurmanowa eelā № 9.

Peeneem skolneekus un skolneēģes beht eemahžschanas peegreeschana (schuitu) mahksliģa peht proporzionalas sistemas uš ischetreem galweneem mehreem preeksch faturas sūguras un fermena apmehra.

Peegreeschamā škola pahrdod metodes un sūhntes.

Ar žeenibu **S. Lewitanuš.**

atalogi beht maksās. 635

## Beepraferit wifur tīkai Michaila Lebedjewa „Odobrinu“.



Šhis lihdsjeks pilnigi is- nihjina waršhu azis un t- šhrpas ar wifam sūhsem. 6805

## Mag. J. Hertela

apteešn preeksch pahrdotawā Jelgawā, Pasta eelā № 13.

### Beedahwā

wifadas uš sčho arodu at- teegofchās

## prezes.

## Geel-Sefawas Krahsch.-Wisdosch. Kase.

(Jelgawas Waulšaimneēģibas Beedribas namā)

Ratolu eelā № 44

# Bilanze

30. junijā 1911. g.

Wrtiwa.	Rbl. K.	Pasīwa.	Rbl. K.
Šaidra nauda:			
Kafē	6883,94	Beedru dakas	5356,98
Widew. pret galwneek. 421834,18		Wogudbijumi ar usfaj.	610748,96
nef. ihpafch. 220422,53		Wogudbijumi beht usfaj.	64300,—
wehrtspapir. 15030,—		Dinwende	596,67
Wogudbijumu rentes	1815,40	Widewumu rentes	22844,11
Kantora kontis	1722,47	Referwes kapitāls	2832,95
Inwentars	990,41	Konto dabto	1161,71
Referwas kop. wehrtsp.	685,05	Wifnehm. referwes kontis	4920,—
Telošchi reb. žit. bantās	8959,59		
Darbīb. kap. wehrtspap.	22977,—		
Wifnehmumu %	490,85		
Daschadu kontis	11559,01		
<b>Kopā</b>	<b>712750,38</b>	<b>Kopā</b>	<b>712750,38</b>

Kase maksā par wogudbijumeem par gadu 6 1/2%, slaito no wogudschanas deenas. Wogudbijumi atšwabinat no wiseem krona nobolkeem. Par atšdewumeem nem 7 lihds 3 1/2%. Ristu naudas nes- lahbas netop nemtas. Kafes darischanas notek latru darbdeenu no pulstien 10—2 deenā. Waldes pilnas sčhdes treshdeenas, lab ari ispreksch peeprahtijumus peht atšnehmumeem **Walde.**

## Jelgawas Palihdsibas Beedriba

isrīhtos sūwehtdeem, 17. julijā 1911. g.

## Langerwaldes parkā

# Salumu ispreezu

ar dseedaschana un deju.

Dseedās jauhts koris eepkalna lunga wadibā. Koris dseedās plkst. 7 un 9 wakarā.

Musika: Jelgawas Wrihwyr. Ugundschējeju puhteju koris. E. ejas matfa eel. labd. nod.): deedreem 20 kap., nebedreem 35 kap.

Sūhams plkst. 3 1/2 p. pud., beigas plkst. 1 nakti. No plkst. 3 brauts iwaitonis šarp Jelgawu un Langerwaldi. Apmetetaji teel luhgti peepraust nosimes redamā weetā un padotees labrtibneeku nošajijumem. Beedru twihtes ušrahdamās.

Preekschneēģiba.